

# Заполярная РУДА

Газета издается  
с 20 июля 1956 г.

Цена в розницу — 40 руб.

среда, 23 февраля 1994 г. • № 13 (3359)

◆ СЕНСАЦИЯ!

## КАЗНИТЬ НЕЛЬЗЯ. ПОМИЛОВАТЬ

Сегодня в Мурманской области находится пять колоний для содержания осужденных за совершение преступлений: две общего режима, две — строгого и одна — особо строгого. В Оленегорске, на базе ЛТП-2, предполагается создание еще одного подобного учреждения — колонии для преступников с пожизненным сроком заключения.

По непроверенной информации в России будет всего три таких колонии — у нас, в Осетии и в Мордовии.

Предлагаем вашему вниманию специальное интервью начальника ЛТП-2, майора МВД А. А. Рипуна.

— Александр Александрович, кем принято решение о перепрофилировании лечебно-трудового профилактория? Что послужило толчком для подобного шага?

— Верховным Советом Российской Федерации был принят Закон «Об учреждениях и органах, исполняющих уголовные наказания в виде лишения свободы». Постановлением

о порядке введения закона гласит, что в срок до 1 июля 1994 года все лечебно-трудовые профилактории МВД РФ и их предприятия подлежат ликвидации. А имущество, закреплённое за этими профилакториями и предприятиями, как указано в законе, «надлежит передать в ведение органов исполнительной власти для решения задач, стоящих перед уголовно-исполнительной системой,

для создания следственных изоляторов, а также для лечения хронических алкоголиков и наркоманов».

Администрация Мурманской области даже «добро» на перепрофилирование нашего ЛТП в колонию для содержания лиц с пожизненным сроком заключения.

Стоит отметить немаловажный фактор — территориального расширения для колонии не потребуются, но предстоит, учитывая специфику нового учреждения, приспособить имеющиеся помещения.

— Сколько сейчас лечатся в вашем профилактории?

— В былые времена здесь находилось односельчане до полутора тысяч человек, сейчас — двести.

— Что будет с ними? По-прежнему летом возмужают, кричат и вьются, ведь обитатели профилактория — это люди, имеющие судимо-

сти... Сейчас понемногу идет освождение лечатся. До указанного срока мы должны выпустить всех. Из 200 человек 28 освобождены в город Оленегорск. Из них двое — лица без определенного места жительства, трое пойдут в общежития, у других имеется жилье.

Все остальные наши подопечные — из Мурманской области и Карелии. Но, вполне допустимо, что далеко не все разведутся к местам постоянного проживания и начнут новую жизнь. К сожалению, кто-то вновь возьмется за старое, встретив дружку, едва выйдя за ворота ЛТП... А некоторые — наверняка! — будут сидеть и просить пощады... Например, у нас есть гражданин, который здесь в последний раз. Представьте, сколько лет отсидел в изоляции от мира? У таких людей, конечно, Продолжение на 2 стр.

184284 г. Оленегорск  
Мурманская обл.  
ул. Строительная, 34  
Читальный зал

### ДОРОГИЕ ВОИНЫ!

Городская администрация от всей души поздравляет вас с Днем защитника Отечества.

Легко ли в наше время быть военным? Как и в раскатах грозных времен, Всегда он был тяжел — обыкновенный, И гладкий, и с просветами погон. Мир на земле — большие перемены... Теплее ветер дальней стороны, Но труд тяжел: ведь человек военный В день мира не свободен от войны. Желаем вам мудрости и мужества, терпения и надежды. Счастья вам и надежного тыла.

◆ ОФИЦИАЛЬНЫЙ ОТДЕЛ

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ

АДМИНИСТРАЦИИ ГОРОДА ОЛЕНЕГОРСКА от 2.02.94 № 42

### «ОБ ОКАЗАНИИ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ ВЛАДЕЛЬЦАМ ГРУЗОВОГО ТРАНСПОРТА НА ДОРОГАХ г. ОЛЕНЕГОРСКА И ПРИЛЕГАЮЩЕЙ К НЕМУ ТЕРРИТОРИИ»

Для оказания экстренной технической помощи владельцам грузового транспорта, независимо от форм собственности, и предотвращения несчастных случаев на дорогах г. Оленегорска и прилегающей к нему территории, особенно в зимних условиях,

ПОСТАНОВЛЯЮ:

1. Руководителям дорожно-ремонтного пункта 2 Мончегорского дорожно-ремонтного строительного управления (Бухтеев), автотранспортного цеха АО «ОЛКОН» (Гаврилов), муниципального производственного предприятия жилищно-коммунального хозяйства (Кособрухова) постоянно организовывать мероприятия по экстренной уборке с проезжей части подведомственных дорог грузового транспорта, создающего угрозу безопасности движения. С владельцев транспорта взимать оплату в соответствии с действующими расчетными тарифами.

2. Информацию о проделанной работе ежемесячно направлять в управление коммунального хозяйства администрации города.

3. Контроль за исполнением данного постановления возложить на отдел внутренних дел г. Оленегорска.

Г. МЕЛЬНИЧУК, первый заместитель главы администрации города.

## ГОРОДСКАЯ МОЗАИКА

Рубрику ведет Светлана ХОМУТОВА

### ДУМА И КАМПАНИЯ

Задумывается регистрация кандидатов в депутаты областной Думы. (Подробности читайте на 2 стр.) Повсеместно проводятся семинары для окружных и участковых избирательных комиссий. Организаторы выборов приведены в полную боевую готовность. А готовы ли сами избиратели? Кто будет отстаивать наши интересы на областном уровне, кому доверим свой «голос»? Решайте. До выборов остается всего 25 дней, а настоящей кампании их «за», на «против» что-то не слышно я не видно.

### ВЧЕРА, СЕГОДНЯ, ЗАВТРА — ВСЕ ОБ АТС

На этой неделе в деловой клее, даре администрации одним из важнейших дел помечено обсуждение проблем, связанных с новой АТС. С помощью руководителей АО «Светлеком», «Росинформсвязь» и Мончегорского электрического узла связи должен решиться ряд организационных вопросов. Нужно сказать очень сложных. Новая АТС — лакомый кусочек, и ее хозяева намерены распродать номера с наибольшей выгодой, естественно, для себя. Какое место в обсуждении займут простые горожане, надеюсь скоро узнать. Пока же достоверно знаем только предварительный срок пуска оборудования АТС — в мае в срок ее ввода — в июне.

### К 45-ЛЕТИЮ ГОРОДА

Состоялось первое заседание организационного комитета. Празднование юбилея назначено на первую неделю августа. По задумкам торжество обещает быть красочным, со множеством сюрпризов. Помогут же сделать праздник праздником предприятия города. На них возлагается подготовка атрибутики и самая неблагоприятная работа — ремонты, реконструкция.

подкрашивали, подбеливали всего того, что с такой «любовью» уничтожается некоторыми горожанами. В частности, на заседаниях говорились о восстановлении городского стадиона.

### УЕЗЖАЯ В ОТПУСК, НЕ ЗАБУДЬТЕ ЗАЙТИ НА СТРОИТЕЛЬНУЮ, 12

Здесь переработавшие пенсионеры получают медицинские страховые полисы. Договор об обслуживании переработавшего населения Оленегорска между страховой компанией и администрацией подписан. Немного дополнительной подстраховки у самих клиентов, и можно спокойно покидать Оленегорск на весь весенне-летний период.

### ...И В БЮРО ТЕХНИЧЕСКОЙ ИНВЕНТАРИЗАЦИИ

Здесь уже выдаются регистрационные листы владельцам гаражей, дач, торговых киосков и других частных строений, подтверждающие право собственности. Регистрацию должны пройти все собственники до единого. И чтобы у них вдруг не приключилась какая-либо неприятность, работники БТИ, финансового отдела администрации или комитета по земельной реформе советуют поторопиться за получением удостоверения. И обязательно ждать до отпуска.

### ДОЛГОЖДАННЫЙ ПЕРЕВЗД

В прошедшую субботу администрация города в полном составе начала большой переход в отстроенное здание на улице Строительной. Сегодня — последний день приема посетителей на Мира. С четверга гости в холле бывшего исполкома при-

дется привыкать к новому маршруту. Фейерверков по случаю новоселья не было, шансовское рекой не лилось. Не то время.

### НЕЗВАННЫЙ ГОСТЬ ЛУЧШЕ ГРИППА

Ну, а уж если недуг постучался в ваши двери, то с ним нужно как-то бороться. И мы боремся. Чтобы эпидемия гриппа не охватила весь город, в администрации разработан и уже начал действовать комплексный план по защите населения от «сопливой заразы».

### У НИХ СВОЯ ОЛИМПИАДА А У НАС — СВОЯ

В воскресенье ветераны физкультуры и спорта городского с/з «Олень» вышли на лыжню, заблаговременно подготовленную горспорткомитетом в спортивно-оздоровительном комплексе лесопарка. И в честь Дня защитника Отечества показали зубь не

олимпийские, но тоже очень неплохие результаты. В гонках принимали участие более 25 человек. На дистанции 10 км среди женщин лучшее время у Надежды Юрловой. На 20-километровке быстрее всех достиг финиша Иван Шумихин. После соревнований уставших спортсменов отпаивали горячим чаем.

### ОТ РЕДАКЦИИ

Дорогие мужчины, сегодня, в День защитника Отечества, особенный день, желаем вам оставаться мужественными. Не поддаваться компромиссам, не предаваться отчаянию и помнить, что Отечество у нас на всех одно. И мы обязаны защищать его не только с оружием в руках. Своими делами, помыслив им, и только мы, способные сделать жизнь в нашем Отечестве лучше и лучше. Поздравляем всех воинов с профессиональным праздником и надеюсь, что в любой непредсказуемой ситуации наши воины всегда будут истинной опорой и защитой.

## «ДОМ-СЕРВИС»

предлагает населению и организациям услуги по низким ценам

- ⊙ парикмахерская,
- ⊙ ателье индивидуального и массового пошива,
- ⊙ комиссионный магазин,
- ⊙ ремонт часов,
- ⊙ изготовление и установка металлических набоек на обувь,
- ⊙ транспортные услуги.

Время работы: с 14 до 20 часов, выходной — воскресенье, понедельник.

Наш адрес: Мурманская, 7; филиал ателье находится по адресу Мончегорское шоссе, 20. Тел. для справок и заявок 5-72-73.



# МЕРТВЫЙ ГОРОД ИЛИ ЖЕМЧУЖИНА?

Не оставила равнодушными нас, старожилов города, не мутавтов, а нормальных людей, заметка в «Заполярной руде» «SOS» о тонущем городе (от 12 февраля). До чего же может опуститься человек в своей дикой злобе на всех и вся? Оперируя красивыми словами и высокопарными фразами, автор статьи не просто обвиняет, а оскорбляет тех, чьиими руками, умом и сердцем воздвигнут, как памятник, в болотистой, непролазной тундре город, которым любят и гордятся сами жители и гости, называя жемчужиной Кольского полуострова.

Имеет ли моральное право судить о прошлом, настоящем и будущем города человек, ненавидящий его и его жителей? Автор статьи называет себя «костяком Оленегорска, утверждает, что все мы находимся под колпаком серого и мертвого города и что нет смысла жить. Вы что, призываете подростков отравиться в мир иной? Или, может быть, сняв с себя все заботы и проблемы, мы отправимся бесцельно бродить по свету, помирая чужой труд?

Наше поколение находило смысл жизни в учебе, работе, в забо-

тах о близких людях. Идеалом для нас были наши родители — великие труженики. Например, мой отец работал с 12 лет, умел делать все, имел более 20 профессий. В голой степи, на пустом месте он разбил огород, затем вырастил сад, который и сейчас, как память о нем, растет и плодоносит. Оглянитесь вокруг, юноши и девушки, и вы найдете такие же идеалы для себя. Помогайте больным, уважайте стариков, ибо по отношению к старым судят о культуре человека.

Вы живете в прекрасном городке, в котором очень много возможностей и условий для повышения интеллектуального и физического развития. Не в каждом большом городе есть такие спортивные сооружения, как у нас. Не будьте печальными и злыми, любите кого-нибудь или что-нибудь, любя одного, любите весь мир, ненавидя одного — ненавидят все вокруг. Отдавая любовь другому, человек делает свою жизнь радостной, яркой и интересной.

Оленегорску, который автор заметки «SOS» с тонущего корабля называет городом сюрреализма, много людей отдали свою молодость и самое глав-

ное — здоровье. Вот как вспоминают те дни старожилы Анна Владимировна Коновалова и Надежда Александровна Вавылева, которые вместе с мужьями строили город: «Приехали сюда добровольцами в начале 50-х годов. Города не было — болото, грязь, мошка. Жили в брезентовых палатках, где не было даже пола. Обогревались «буржуйками», ни радио, ни связи, ни здания железнодорожного вокзала. Стоял лишь один дом — там, где сейчас милиция. Строили бараки на ст. Оленья, жили в них, иногда по две-три семьи в комнате. А жили весело: пели, отмечали праздники, участвовали в самодеятельности, сами шили себе костюмы. Пережили холод, голод, неуверенность, сами шили себе костюмы. Пережили холод, голод, неуверенность, сами шили себе костюмы. Пережили холод, голод, неуверенность, сами шили себе костюмы.

Обывателями, тем более сюрреалистами их не назовешь. Они и слов-то таких не знают. А ведь сюрреализм — это буржуазное течение (направленное) в литературе, искусстве, створившие которого выдают источник своего творчества в сновидениях, бреде, галлюцинациях, темных инстинктах. Возможно, в нашем городе есть сейчас и такие. К ним я бы отнесла горе-роди-

телей, беспорядных пьяниц, которые забывают о своих детях, хотя те рядом (голодные и грязные). Вот на них-то и надо обратить внимание, не оставлять детей в беде, чтобы они, как пишет Л. Желтая, не превратились в мутантов. Дорогие оленегорцы! Цените и любите то, что для вас построили родители и более далекие предки. Вы живете в замечательном городе, где он нравятся своей чистотой, прямыми улицами, зеленым старым районом. А какой красивый центр — неповторимые линии фонтанов, Ледовый дворец, Дом торговли, кинотеатр, дома на Ленинградском проспекте. Большое спасибо тем, кто создал такую красоту! Первооткрывателям города: Д. Шифришу, Н. Зотову, П. Зеленову, В. Ляхову, В. Замятому, Н. Морозу и многим другим, сложившим ум, сердце в строительство Оленегорска.

Поздравляю всех оленегорцев, моих дорогих коллег — учителей, людей с железными нервами и адским терпением, с 45-летним юбилеем города! Желаю счастья, добра, благополучия!

В. ОГАРЕВА.

## Имена известны

В воскресенье, 20 февраля, закончился сбор подписей по выдвижению кандидатов на место депутата Мурманской областной Думы. Необходимые 500 и более подписей собрали:

Андрющенко Юрий Петрович — председатель Оленегорского городского комитета экологии и природных ресурсов.

х х х

Гончаров Александр Федорович — временно не работает, ранее занимал должность председателя городского Совета народных депутатов.

х х х

Калайда Владимир Васильевич — директор подсобного хозяйства «Горняк» АОТ «ОЛКОН».

х х х

Мамсимова Надежда Петровна — глава Оленегорской городской администрации.

Через пять дней, после проверки представленных подписных листов, окружная комиссия объявит о регистрации кандидатов в депутаты.

ПАЩЕНКО. |

## Медкабинет „Зашкаливает“

Городской комитет экологии совместно с Центральной специализированной инспекцией лабораторного анализа и контроля за состоянием природной среды провели на днях проверку выброса вредных веществ предприятием как ОМЗ, ДСК, «Салмо» и др. в атмосферу. По выбросам загрязняющих веществ в атмосферу в соответствии с ПДК.

Сразу по окончании проведения анализа результаты будут опубликованы.

А вот итоги проверки на содержание паров ртути в медицинских кабинетах и химических лабораториях школ известны уже сейчас: зарегистрировано превышение в 4 раза предельно допустимых концентраций паров ртути в медицинском кабинете школы № 7.

## КАЗНИТЬ НЕЛЬЗЯ. ПОМИЛОВАТЬ

Продолжение. Начало на 1 стр.

существуют специфические проблемы, адаптация к жизни на свободе не всегда проходит безболезненно, утрачены все социальные связи, и порой такие люди уже не могут жить вне профилактория, колонии — истинно, эта одна из причин, по которой они снова попадают туда...

Перед освобождением каждого лежащегося посылает запрос в горрайотдел о том, возможна ли по их освобождению прописка и работа на прежнем месте. Но сейчас трудоустроиваются в основном через центры занятости.

— Какое количество заключенных предполагается разместить в будущей колонии? И какая реконструкция для этого потребуется?

— Предполагается и о речи идет о 500 заключенных. Наше учреждение имеет все необходимые здания, но нам нужно серьезно переоборудовать инженерно-технические средства охраны. Необходимо переоборудовать и здание общежития: вместо комнат будут камеры; один из производственных цехов: сделать рабочие камеры, в которых осужденным будут трудиться. В медсанчасти ваты также заменят на меры.

— При возмещении от смертной казни возна-

шенье заключение — следующая самая суровая мера наказания. Люди, отбывавшие в тюрьме весь срок, отпущенны им Господом, — это те, от которых гуманное общество хотело бы избавиться навсегда, надежно изолировав. Но наверняка кто-то из 500 заключенных попробует «внести коррективы» в решение суда и совершить побег... Такая вероятность есть всегда?

— У заключенных с пожизненным сроком эта вероятность практически сводится к нулю. Чтобы убежать, им надо будет пройти очень много рубежей. Из камеры в камеру они будут ходить по переходу, никогда не оставаясь без контроля, их всегда будет водить конвой. Плюс сигнализация, видеонаблюдение, полосу инженерно-технических средств охраны — в подобных колониях существует множество приспособлений, чтобы не допустить побег.

— Колония будет находиться практически в черте города...

— Известно ли вам, что в Мурманске в черте города находится исправительно-трудовая колония общего режима № 17? За последние лет 14 побег там был один раз — заключенные были пойманы уже спустя 7 минут. А убежать из тюрьмы, о которой идет речь, будет просто невозможно: все

будет учтено и построено так, как нужно.

— Судя по всему, это будет очень дорогая тюрьма...

— Тюрьмы были всегда и общество без них не обойтись, и нормальное общество это понимает.

— Кто за все заплатит?

— Исходя из уже упомянутого документа, финансирование строительства и всех работ по переоборудованию будет осуществляться целевыми выделением с указанием отдельной строкой в республиканском бюджете.

— А для города я ничего плохого в этом не вижу.

— ...Что ж, в мы выйдем, как люди, живущие на последнем этапе небоскреба, не ощущать неудобства от того, что где-то поблизости в своих камерах заключены преступники, подобные недавно казнитому Чикатилю...

— Их просто никто и никогда не увидит.

— Некоторые вопросы, касающиеся конструкции будущей колонии, мой собеседник оставил без ответа: о многом пока говорить рано, детальной разработки еще нет, нам мет и самого проекта. «Мы не застрелены от того, что наш новый парламент чего-то не понимает», — сказал мне на прощание профессиональный тюремщик...

Беседовала Т. ПОПОВИЧ.

## Неплохо для начала

В субботу в городе произошло приятное событие — свершилось открытие нового «ГОКовского» магазина № 17 «Все для дома», что в здании плавбассейна.

...Сказаны теплые слова поздравлений, разрезана традиционная ленточка, первому условному покупателю вручен сувенир — нарядный бокал.

Быстрые мгновения праздника для теперешних хозяев магазина — три вида продавцов и руководителей — сменились немедленной работой за прилавками и массовыми аппаратами. Покупатели, изрядно стосковавшиеся по добротным товарам (последнее

же не остались без покупок: меркантильно выбранная товар в «посудной лавке» магазина, покупателям, кажется, были вполне довольны. Нарасхват шла недорогая посуда «на каждый день»: чайные пары в горошек, милонидные сервизы. Для эстетов — белый дорогой фарфор, не было лишь хрустали.

...Субботняя дневная выручка составила 15,5 млн. рублей. Нетати, за день торговли не было оформлено ни одного кредита.

...Неплохо для начала — однако, дождем до понедельника.

Т. ЗОЛотова.

◆ РЕКЛАМА ◆ РЕКЛАМА ◆ РЕКЛАМА

**ПРОДАЕМ И УСТАНОВЛИВАЕМ гидрокомпенсаторы зазоров газораспределительного механизма в двигателях ВАЗ-2101-2107 контактные тел. в Мончегорске 2-24-24, 3-26-69.**





# ВНИМАНИЮ АКЦИОНЕРОВ СЕВЕРО-ЗАПАДНОГО КОММЕРЧЕСКОГО БАНКА ВНЕШТОРГБАНКА РФ

Общее годовое собрание акционеров состоится 18 марта 1994 года в областном Дворце культуры (г. Мурманск, ул. Пушкинская, 3).

### ПОВЕСТКА ДНЯ:

1. Отчет председателя Правления об итогах деятельности банка за 1993 год.
2. Отчет председателя Совета директоров о работе Совета в 1993 году.
3. Отчет ревизионной комиссии о работе в 1993 году.
4. Утверждение отчета о распределении прибыли.
5. Выборы Совета директоров банка.
6. Выборы генерального директора — председателя Правления банка.
7. Разное.

Начало собрания в 14 часов. Регистрация акционеров с 13 часов. Регистрация представителей акционеров (юридических лиц) осуществляется на основании доверенности, акционеров (физических лиц) — по предъявлении сертификата акции и удостоверения личности.

Совет директоров.

**ДОВОДИМ ДО СВЕДЕНИЯ АКЦИОНЕРОВ И КЛИЕНТОВ БАНКА РЕЗУЛЬТАТЫ СВОЕЙ ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЗА 1993 ГОД.  
БАЛАНС  
Северо-Западного коммерческого банка  
Внешторгбанка России  
по состоянию на 1 января 1994 года**  
(тыс. руб.)

<b>АКТИВ</b>	
Касса и другие денежные средства	3377627.
Средства на резервном счете в Госбанке	3288461.
Средства на корреспондентских счетах	16970824.
Кредиты	42889728.
Ценные бумаги, пак, акции	69592.
Основные средства	581968.
Прочие активы	33592789.
<b>БАЛАНС</b>	<b>1007700989.</b>
<b>ПАССИВ</b>	
Уставный фонд	800000.
Резервный фонд	510302.
Другие фонды	1707969.
Расчетные счета клиентов в том числе в иностранной валюте	22853919.
Депозиты предприятий и организаций	4062241.
Вклады граждан	12962344.
Счета банков-корреспондентов	124448.
Кредиты, полученные от других банков	12946325.
Прочие пассивы	34383221.
Прибыль	5529924.
<b>БАЛАНС</b>	<b>1007700989.</b>

В приоритете своей деятельности банк руководствовался решением двух задач — приумножение акционерного капитала и его максимальная защита от инфляционных процессов.

Мы рады сообщить, что за период 1993 года по сравнению с 1992 годом прибыль, полученная банком, возросла почти в 13 раз и составила более 5 млрд. рублей, уставный фонд вырос в 18 раз.

Банк признателен акционерам, клиентам, вкладчикам за содействие и поддержку.

Уважаемые оленегорцы! Приглашаем вас стать акционерами Северо-Западного коммерческого банка Внешторгбанка России. Акции можно приобрести в отделении банка. Мы ждем вас!

Телефон для справок: 2-21-03. Адрес: Строительная, 53А.

## ХОККЕЙ

26 февраля в Ледовом дворце спорта состоятся очередные игры первенства Мурманской области. Встречаются команды: «Горняк-2» (Оленегорск) — «Печенганикель» (Никель). Начало в 16 часов.

В играх первенства России среди команд высшей лиги «Горняк» одержал победу над воронежским «Бураном» со счетом 3:2.

## АО «Оленегорский ДСК»

оказывает населению услуги:  
установка разделительных перегородок в коридоре — 220 тыс. руб.;  
изготовление гаражных ворот — 270 тыс. руб.,  
установка рам и остекление лоджий и балконов 1м; — 53 тыс. руб.;  
косметический ремонт квартир (наклейка обоев, побелка потолков, масляная окраска, укладка паркетной доски, облицовка плиткой) — по договоренности;  
установка второй входной двери — 151—156 тыс. руб.,  
строительство гаражей — 1600 тыс. руб.,  
изготовление и установка оград, памятников — 70 тыс. руб.  
Работы выполняются из материала заказчика.  
Обращаться: АО «ОДСК», тел. 21-67, ПЭО.

### ПРОИЗВОДСТВЕННОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ

#### «Прима»

г. Кандавакша

предлагает для жителей г. Оленегорска новый вид услуг: мебель на заказ по телефону с доставкой на дом по субботам.

Всегда в наличии стенки «Охтинская», кухонная мебель «Волховская», «Березка», наборы мягкой мебели «Нива», кресла, кресла-кровати, диваны-кровати (обычно по желанию заказчика: гобелен, велюр, шерсть-синтетика).

Наши цены всегда ниже, чем в торговых предприятиях области. Оплата производится после выполнения заказа.

Телефоны для справок и оформления заказов в Кандавакше 5-58-59 и 5-66-04.

Ждем ваших звонков с 12 до 17 часов, кроме воскресенья, понедельника.

### ПРОДАМ

2-комн. квартиру или МЕНЯЮ на 2-, 3-комн. в новом районе. Тел. 5-74-51.

⊗ автомобиль ВАЗ-2109 декабрь 1990 года выпуска с прицепом. Тел. 44-57.

⊗ 2-комн. квартиру. Обращаться: Строительная, 46, кв. 18.

### МЕНЯЮ

⊗ 2-комн. квартиру (36 кв. м, кухня 12 кв. м, 3-й этаж, телефон) на две 1-комн. Возможны варианты. Тел. в Аптекарский 3-01-04 (до 18 час.) и 4-71-44 (после 18 час.)

⊗ ЗИЛ-130 (фургон) на любую квартиру в Оленегорске. Тел. в Реаде 33-860.

⊗ Две 2-комн. квартиры на 3-комн., 4-комн. или квартиру улучшенной планировки. Тел. 26-20.

### УСЛУГИ

▲ Ремонт цветных телевизоров, установка декодеров, подключение видеоминифононов. Тел. 35-90.

▲ Установке декодера, ремонт цветных телевизоров. Тел. 24-51 с 10 до 21 часа.

▲ Ремонт цветных и ч/б телевизоров, установке декодеров. Тел. 45-68.

▲ Ремонт цветных и черно-белых телевизоров. Тел. 31-86.

▲ Ремонт импортной видеотехники, профилактика

твина видеоминифононов. Тел. 37-85 [дом.] или 32-16 [раб.]

**УТЕРЯНЫ ДОКУМЕНТЫ**  
Нашедшего водителя Утерены вещи: женские удостоверение, свидетельство о классности и об оконченных водительских курсах Найдшего просим вернуть по адресу: Пионерская, 6, м/у 79 вознаградим, кв. 5.

### ПИСЬМО В НОМЕР

Выражаем искреннюю благодарность коллективу УМС, а также дорогим и уважаемым соседям Долгих Галине и Алексею за оказанную помощь в организации похорон и разделившим с нами горечь утраты дорогого, любимого мужа, папочку, дедушку **ОРЛОВА Юрия Николаевича.**  
Низкий вам поклон.  
Родные и близкие.

Газета находится на перерегистрации в С.-Петербургской Региональной инспекции по защите свободы печати и информации при Мининформации РФ

№ 0047

УЧРЕДИТЕЛЬ ГАЗЕТЫ  
ОБЩЕСТВЕННОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ

«ОЛЕНЕГОРСКИЙ ГОРНО-ОБОГАТИТЕЛЬНЫЙ КОМБИНАТ»  
ГОРОВОДСКАЯ АДМИНИСТРАЦИЯ г. ОЛЕНЕГОРСКА

За размещение объявлений и рекламы редакция не несет ответственности. Все вопросы к рекламодателю.

Редактор А. И. Зайченко.

АДРЕС: А/Я 61, 184744 г. Оленегорск, Мурманская обл.  
Почтовый индекс 184744. Телефон 31-1111  
Тел. 3-61-90, 4-64-01